



KATEDRAL ST. JOSEPH

Notis Gereja

HARI MINGGU BIASA KE-3
~ 26 Januari 2025 ~

Tel.: 082-423424

Laman Web: stjosephkuching.org

E-mel: sjcoffice@yahoo.com.my

KUTIPAN KEDUA minggu ini disalurkan kepada **Tabung Pembangunan**.

KALENDAR KATOLIK 2025 (berharga RM1.50 setiap satu) tersedia dalam 3 bahasa (*Inggeris, Malaysia & Mandarin*) di Rosary Mart dan Pejabat Paroki SJC.

“ANG POW KEBAJIKAN” BAGI KELUARGA MISKIN - Jawatankuasa Organisasi Awam Cina St. Joseph memohon kerjasama umat paroki untuk berkongsi kegembiraan perayaan Tahun Baru Cina dengan keluarga-keluarga miskin dengan mendermakan “Ang Pow Kebajikan.” Sila serahkan sumbangan anda kepada Bahagian Akaun Paroki selewat-lewatnya pada **Isnin, 27 Januari**.

PERHIASAN UNTUK SAMBUTAN TAHUN BARU CINA - Umat paroki diundang datang dan bantu memasang perhiasan Tahun Baru Cina di Katedral pada **malam Ahad ini pada 7:00 pm**. Kami mengalu-alukan *sukarelawan, tanpa mengira usia, tua atau muda*.

MISA KESYUKURAN TAHUN BARU CINA akan dirayakan di Katedral pada Rabu, **29 Januari, 8:30 am**. Misa harian 5:30 pm pada hari tersebut akan dibatalkan.

CUTI UMUM - Pejabat Paroki dan Pusat Kaunseling SJC akan **ditutup** pada Rabu & Khamis, **29 & 30 Januari**. Untuk panggilan kecemasan bagi orang sakit semasa cuti umum dan di luar waktu pejabat, sila hubungi **016-8922633**. Semasa waktu pejabat biasa, sila hubungi Pejabat Paroki di 082-423424.



14 January 2025

**Pastoral Statement for dispensation from fasting
during Chinese New Year 2025**

Dear People of God,

This year, the Lunar / Chinese New Year falls on 29 January 2025, and most Chinese celebrate the event for fifteen days, ending 12 February 2025.

The Catholic Bishops Conference of Malaysia, Singapore and Brunei, in consultation with the Episcopal Regional Liturgy Commission of Malaysia, Singapore and Brunei offer the following guidance:

- (1) That the Fridays of January 31, 2025 and February 7, 2025, dispensation is given from abstinence.
- (2) That the faithful substitute these days with other forms of penance, especially works of charity and exercises of piety during this Year of Jubilee.

Wishing you the Lord's abundant blessings and joyous celebration of the Chinese New Year.

H. Em Cardinal William Goh
President
Episcopal Regional Liturgy Commission
Catholic Bishops' Conference of Malaysia-Singapore-Brunei

THE CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE OF MALAYSIA, SINGAPORE & BRUNEI (CBCMSB)
APC, 5th Floor, No. 5, Jalan Robertson, off Jalan Pudu, 50150 Kuala Lumpur, Malaysia
Email: exesec@cbcmsb.org Website: cbcmsb.org

PENGECEUALIAN DARI KEWAJIBAN BERPUASA pada dua Jumaat, **31 Januari & 7 Februari** telah diberikan oleh Persidangan Uskup Katolik Malaysia, Singapura dan Brunei berikutan sambutan Tahun Baru Cina. Umat Katolik boleh menggantikan hari-hari ini dengan bentuk-bentuk pendamaian lain, terutamanya melalui amal kebajikan dan amalan kesalehan sepanjang Tahun Jubli ini.



- 3 WEEKS of journeying together in **FAITH, FUN, FRIENDSHIP** and **FORMATION**
- a **YOUTH CAMP** for young Catholics to get **"RICH" IN GOD**
- from **16 FEBRUARY to 10 MARCH 2025** in **ST LUKAS CENTRE, KOTA PADAWAN**

Kuching Archdiocesan Youth Apostolate 31

ALL PARTICIPANTS MUST BE.....

- Catholic / Catechumen
- 17 years old or above
- with consent from parent/ guardian
- with endorsement by parish priest
- willing to fall in love with Jesus again and again
- & ready to share and learn, pray and have fun, serve and care



FREE REGISTRATION

Just fill out REGISTRATION FORM available at your Parish Office. Submit the completed form ON/BEFORE 31st JAN 2025

DAFTAR dengan mengisi borang pendaftaran yang boleh DIDAPATI DI PEJABAT PAROKI masing-masing. Hantar borang yang lengkap PADA/SEBELUM 31 JAN 2025

請到您的堂區辦事處領取 報名表格 并填写。于 2025年1月31日或之前 提交填写好的表格。

Interested to serve as KAYA SERVANT?



+60 11-7257 3262 kchyouth.com kchadyouth.office@gmail.com kuchingcatholicyouth.com

KAYA 31 - Golongan muda yang berumur antara 17 hingga 25 tahun (*terutama lepasan sekolah*) dijemput menyertai **KAYA 31**, satu kem remaja anjuran Pejabat Belia Keuskupan Agung Kuching untuk mempromosikan **PERKEMBANGAN DALAM KRISTUS sebagai Katolik muda yang diperkasakan.**

Ini akan dianjurkan dari **16 Februari hingga 10 Mac** di Pusat St. Lukas, Kota Padawan. **Pendaftaran adalah PERCUMA.** Tarikh tutup pendaftaran adalah **31 Januari**. Sila dapatkan borang pendaftaran dari Pejabat Paroki SJC atau berjumpa dengan mana-mana paderi atau ketua PYM kita.

KELUARGA TUAN RUMAH BAGI PROGRAM IMERSI PAROKI (PIP) KAYA 31 - Penganjur **KAYA 31** memohon umat paroki untuk daftar sebagai **Keluarga Tuan Rumah** bagi kira-kira 10-12 peserta belia luar kawasan ketika hujung minggu PIP. **Kira-kira 10 keluarga tuan rumah diperlukan.**

Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Maria Amelia (*Penasihat Belia*) di talian 011-72573262. Tarikh tutup mendaftar ialah **1 Februari**.

MINISTRI LITURGI SABDA KANAK-KANAK MISA SENJA akan berehat pada Sabtu depan, **1 Februari**, sempena sambutan Tahun Baru Cina. Sesi akan disambung semula pada Sabtu berikutnya, **8 Februari**.



SCTG Pilgrims of Hope
Gethsemane Pilgrimage Centre
Bunan Gega
8 February 2025

 JUBILEE 2025
PILGRIMS OF HOPE

 Register now via QR code or
<https://forms.gle/vLh4BtUeEWx1Q7ZB8>
Organised by the Sarawak Catholic Teachers' Guild



PUSAT ZIARAH GETSEMANE, BUNAN GEGA adalah salah satu lokasi ziarah rasmi dalam Keuskupan Agung Kuching. Persatuan Guru Katolik Sarawak mengundang umat untuk menyertai mereka sebagai “Peziarah Harapan” ke **Pusat Ziarah Gethsemane, Bunan Gega** pada Sabtu, **8 Februari** dari **7:00 am hingga 6:00 pm**.

Dalam perjalanan ini, para penziarah akan merenungkan makna harapan dalam kehidupan mereka sambil membina persekutuan sepanjang masa ini bersama-sama. Program merangkumi ceramah rohani, Misa Kudus, dan doa bersama. Bayaran pendaftaran ialah RM50.00 seorang (untuk makanan dan pengangkutan pergi-balik dari Kuching). Tarikh tutup pendaftaran adalah pada Ahad, **2 Februari**. Untuk daftar, sila imbas kod QR di bawah ATAU klik pautan ini: <https://forms.gle/vLh4BtUeEWx1Q7ZB8>. Semua dijemput untuk turut serta!



SJC ENGLISH CATECHISM SESSION YEAR 2025

ONLINE REGISTRATION

<https://tinyurl.com/SJCC2025>

Closing Date: 16 February 2025



ST. JOSEPH'S CATHEDRAL
KUCHING

FIRST SESSION (ONLINE)



23 February, 2025

09:30am - 10.30 a.m.

meet.google.com/gij-uvfo-vzn

Compulsory attendance for ALL children & parents.

SUBSEQUENT SESSIONS

1st Face-to-face session

02 March 2025

Venue

SMK St. Teresa

Time

09:30 a.m. -10:30 a.m.

Materials

MCS reference book, stationary



FOR FURTHER INQUIRIES, CONTACT
019-8598012 (FELIX CHUO)

15.01.2025

TRAIN UP A CHILD IN THE WAY HE SHOULD GO; EVEN
WHEN HE IS OLD HE WILL NOT DEPART FROM IT.

Proverbs 22:6

KELAS BIMBINGAN AGAMA KATOLIK PAROKI KATEDRAL ST. JOSEPH 2025 - Ibu bapa yang mempunyai anak-anak berumur antara 7 hingga 16 tahun (*terutamanya mereka yang belajar di sekolah-sekolah yang tidak mempunyai kelas katekismus*) digalakkan untuk mendaftar anak-anak anda bagi sesi-sesi tersebut. Borang pendaftaran boleh didapati dari laman web paroki, pejabat paroki dan pejabat Kateketikal. Borang pendaftaran yang telah lengkap diisi dengan dokumen berkaitan yang dilampirkan boleh diserahkan kepada guru kelas pada hari pertama pelajaran.

Maklumat kelas di semua Pusat Katekismus Paroki Katedral St. Joseph adalah seperti berikut:

Bahasa (Koordinator)	Tarikh Kelas Pertama	Masa	Tempat
MANDARIN (Cik Annie Ng) Pendaftaran Dalam Talian (<i>pengambilan baru sahaja</i>): https://forms.gle/stNQhvJQyXjemzCWA	Ahad, 16 Februari (Pendaftaran sahaja) Ahad, 23 Februari (Kelas Fizikal bermula)	10:30 am - 11:30 am	SK St. Teresa
MALAYSIA Mod pendaftaran: Datang secara langsung pada Ahad, 16 Februari Tarikh Tutup pendaftaran untuk Kelas Sakramen: Ahad, 9 Mac	Ahad, 16 Februari (Pendaftaran sahaja) Ahad, 23 Februari (Kelas Fizikal bermula)	9:00 am - 10:00 am	Kantin SMK St. Teresa SK St. Teresa
INGGERIS (Encik Felix Chuo) Pendaftaran Dalam Talian: https://tinyurl.com/SJCC2025 Tarikh Tutup pendaftaran: Ahad, 16 Februari	Ahad, 23 Februari Taklimat & Pengenalan Secara Dalam Talian Ahad, 2 Mac (Kelas Fizikal bermula)	9:30 am - 10:30 am	Dalam Talian: https://meet.google.com/gjj-uvfo-vzn SMK St. Teresa

KELAS KATEKISMUS PUSAT KATOLIK ST. COLETTE, TAMAN MALIHAH

(Penyelaras: Cikgu Solomon Silimun)

Hari Pendaftaran

Tarikh: Ahad, 26 Januari

Masa: 5:00 pm - 6:00 pm

Tempat: Pusat Katolik St. Colette, Taman Malihah

Tarikh Tutup Pendaftaran: 28 Februari ATAU apabila kelas mencapai kapasiti maksimum (*yang mana lebih awal*)

Kelas Sakramen / Masa	Tarikh Kelas Pertama	Guru-guru bertanggungjawab
Pembaptisan 5:00 pm - 6:00 pm	Ahad, 23 Februari	Cik Fiona Lulu Jaina, Cik Fifi Lea Jaina & Puan Melinda
Komuni Kudus Pertama 5:00 pm - 6:00 pm	Ahad, 23 Februari	Cik Fiona Lulu Jaina, Cik Fifi Lea Jaina & Puan Melinda
Penguatan 6:00 pm - 7:00 pm	Ahad, 23 Februari	Cikgu Solomon Silimun & Encik Zackary Asong

PUSAT KATEKISMUS BAHASA MALAYSIA LAIN (Penyelaras: Sr. Rowena Patrick)

Cara Pendaftaran: Datang secara langsung ke pusat-pusat tersebut

Pusat Katekismus	Kelas Sakramen / Masa	Tarikh Kelas Pertama	Guru bertanggungjawab
BANDAR BARU SEMARIANG Hari Pendaftaran: Jumaat, 24 Januari, 7:30 pm	Pembaptisan 7:30 pm - 8:45 pm	Jumaat, 14 Februari	Sr. Rowena Patrick
	Komuni Kudus Pertama 7:30 pm - 8:45 pm	Jumaat, 14 Februari	Sr. Rowena Patrick
	Penguatan 7:30 pm - 8:45 pm	Jumaat, 14 Februari	Sr. Antoinette
KIM HIN Hari Pendaftaran: Rabu, 22 Januari, 7:30 pm	Pembaptisan 7:30 pm - 8:45 pm	Isnin, 10 Februari	Sr. Rowena Patrick
	Komuni Kudus Pertama 7:30 pm - 8:45 pm	Isnin, 10 Februari	Sr. Rowena Patrick
	Penguatan 7:30 pm - 8:45 pm	Isnin, 10 Februari	Sr. Antoinette

ST. JOSEPH'S CATHEDRAL ENGLISH CATECHISM (CHILDREN)

NEEDS YOU

Scheduled
Sunday, 9.30 a.m. - 10.30 a.m.
SMK St. Teresa

- Catering to children aged 7 to 17 years old
- 10 groups, covering Sacrament of Baptism, First Holy Communion and Confirmation.
- 300++ children and average around 30++ per group

"Whoever brings blessing will be enriched, and one who waters will himself be watered."
Proverbs 11:25

We need individuals to join our team as faith formators to help create smaller and more meaningful learning environments for our children.

**Contact Felix Chuo (019-8598012)
or Sarah M-Lo (012-8866160)**

SUKARELAWAN PEMBIMBING IMAN DIPERLUKAN UNTUK SESI BIMBINGAN AGAMA KATOLIK DALAM BAHASA INGGERIS

- Para umat paroki dijemput menjadi sukarelawan pembimbing iman bagi sesi bimbingan agama Katolik dalam Bahasa Ingggris, untuk mempersiapkan kanak-kanak (*umur 7 hingga 17 tahun*) menerima Sakramen Pembaptisan, Komuni Pertama, dan Penguatan. Paroki Katedral berharap dapat mewujudkan suasana pembelajaran yang lebih kecil dan kondusif untuk anak-anak kita. Mereka yang berminat untuk berkongsi iman Katolik mereka diminta menghubungi Felix Chuo di talian 019-8598012 ATAU Sarah M-Lo di talian 012-8866160.

PROGRAM PRA-UNIVERSITI - Sekolah Antarabangsa St. Joseph (SJIS) menawarkan dua program pra-universiti yang diiktiraf di peringkat antarabangsa, iaitu **Cambridge A-Level** dan **Western Australian Matriculation**. Pendaftaran kini dibuka untuk pengambilan baharu (mulai 17 Februari). Mereka yang berminat boleh hubungi SJIS di talian 082-411575 / 082-550575 untuk maklumat lanjut.



SJC COUNSELLING CENTRE

Ground Floor, Parish Centre, St. Joseph's Cathedral
Compound, Batu 1, Jalan Tun Abang Haji Openg, 93000
Kuching, Sarawak, Malaysia.

Operating hours:

Monday - Friday : 8.00 am - 12.00 noon
2.00 pm - 5.00 pm

Saturday : 8.00 am - 12.00 noon

OUR SERVICES:



Individual
Counselling



Family
Counselling

Couple
Counselling



Group
Counselling



To schedule an appointment, please contact:



082 258 046



018 353 9799 (Kimberly) , 018 252 9899 (Nelly)



sjckch.counsellor@gmail.com

The centre is closed on Sundays, Public Holidays & Church Holy Days of Obligation.
Love-offerings for the church will be collected from clients.

PUSAT KAUNSELING SJC juga menjalankan kumpulan sokongan untuk:

- Pesakit kanser yang telah pulih dan penjaga mereka
- Kesedihan, kehilangan, dan trauma



KUCHING CATHOLIC CEMETERIES AND COLUMBARIA SERVICES

It all starts with charity.

Seeking your generous and kind contribution to maintain and improve the facilities within the compound of all our cemeteries.

The Custodian
Rev. Fr Vincent Chin



TO DONATE

ONLINE TRANSFER
The Archbishop of Kuching
Maybank Account
No.: 5 112 5200 0808

- Remark "For KCCCS"
- WhatsApp to 016-8899237
proof of transfer if you need receipt.

OR

Drop KCCCS envelopes into the collection bags during weekend masses at any parish in the Archdiocese.



APPEAL FOR DONATION

RAYUAN UNTUK DERMA KE PERKHIDMATAN KUBUR DAN KOLUMBARIUM KATOLIK KUCHING (KCCCS) - Penjaga KCCCS merayu untuk derma yang murah hati daripada anda bagi penyelenggaraan dan pemeliharaan kubur Katolik kita serta peningkatan kemudahan yang ada. Sila sokong!

PELEKAT KOD QR S PAY GLOBAL / SARAWAK PAY pada bangku Gereja disediakan untuk kemudahan para umat dan juga untuk memudahkan kutipan derma semasa Misa hujung minggu. Malangnya, pelekat ini sering perlu diganti kerana didapati terkoyak atau rosak. Kami memohon agar ibu bapa memastikan anak-anak kecil tidak main, koyak atau lukis di atas pelekat ini.



KHIDMAT PENGEBUMIAN KATOLIK - 'Catholic Mutual Benefit Society' (CMBS) Keuskupan Agung Kuching menyediakan bantuan kepada keluarga yang berduka pada masa kematian. Perkhidmatan mereka termasuk memberi nasihat mengenai ritual Kristian, plot tanah perkuburan, kolumbarium, keranda, pengangkutan, pengurusan bagi Misa pengebumian, doa untuk orang yang telah meninggal, dll..

Untuk maklumat lanjut mengenai keahlian atau semasa memerlukan/berkabung, **umat Katolik dinasihatkan untuk menghubungi yang berikut untuk mendapatkan bantuan** bagi mengelakkan kerumitan dan kekeliruan berkaitan upacara dan perkhidmatan pengebumian Katolik:

Pejabat CMBS: Beatrice Mary Goh (Tel: 082-244493)
'On-call': Christopher Chin (Hp: 019-8563438)

PENDAFTARAN DALAM TALIAN UNTUK PERMOHONAN MISA (MO) & MISA ARWAH GABUNGAN (CRM) - Umat paroki kini boleh menawarkan Misa atas talian melalui pautan berikut:

Jenis Misa	Pautan
Permohonan Misa (MO)	https://forms.gle/APkbscLMAG2Bcd7F9
Misa Arwah Gabungan (CRM)	https://forms.gle/yNixf4JrhMN61Z9h9

Untuk menawarkan Misa, umat paroki boleh melayari laman web Paroki kita: <https://stjosephkuching.org>. Sekiranya anda menghadapi sebarang kesukaran untuk daftar menggunakan pautan di atas, sila emel pertanyaan anda ke sjcoffice@yahoo.com.my dan staf pentadbiran kami akan membantu secepat mungkin.

Permohonan Misa (MO) akan dirayakan oleh paderi di paroki secara peribadi setiap hari kecuali Ahad. *Apa-apa permintaan untuk misa bagi doa permohonan anda pada tarikh yang 'tertentu' hendaklah dihantar kepada Pejabat Paroki **sekurang-kurangnya satu minggu lebih awal**. Jika tidak, doa permohonan anda akan dirayakan pada bila-bila masa (mengikut budi bicara paderi kami).*

Permohonan untuk **Misa Arwah Gabungan (CRM) Februari** akan dirayakan pada Jumaat, **28 Februari**. Sila hantarkan borang CRM anda berserta bukti pembayaran selewat-lewatnya pada Khamis, **27 Februari sebelum 12:00 tengah hari**.

Nota: Pembayaran (wang) yang diberikan oleh umat Kristian untuk Misa yang akan ditawarkan bagi tujuan yang khusus bukannya yuran tetapi sebagai tanda kesyukuran kita kepada Allah dan sumbangan kita kepada Gereja. Resit rasmi akan dikeluarkan oleh Pejabat Paroki sewajarnya.



THE ARCHDIOCESE OF KUCHING
INVITES YOU TO SUPPORT THE



BUNAN RESILIENCE PROJECT

Join the Bunan Resilience Project and savour the flavours of nature's bounty! Together, let us help our local farmers build economic resilience against external threats and the challenges of climate change.

Embrace fresh, homegrown delights while uplifting an entire community!

参与布南韧性项目，品尝大自然的恩赐。让我们一起支持我们的农民，建设经济复原能力来抵抗外部威胁和无常的气候。享受本土新鲜种植蔬果，提升社区经济效益。

Sertai Projek Daya Tahan Bunan dan nikmati kebaikan hasil alam semula jadi! Marilah bersama membantu para pekebun tempatan membina keteguhan ekonomi terhadap ancaman luar dan cabaran perubahan iklim.

Nikmati hasil tanaman tempatan yang segar sambil membangunkan seluruh komuniti!



www.kuchingcjc.com

PROJEK DAYA TAHAN BUNAN merupakan projek perintis Keuskupan Agung Kuching untuk menyokong petani Bunan dengan memasarkan hasil mereka di Kuching. Dengan berbuat demikian, kami membantu mereka untuk kekal berdaya tahan dari segi ekonomi dalam menghadapi ketidakpastian yang semakin meningkat. Lawati <https://kuchingcjc.com/> dan pesan produk segar tempatan untuk keluarga anda sambil menyokong seluruh komuniti!

Pesanan yang diterima sebelum tengah hari Khamis setiap minggu boleh dikutip pada pagi Sabtu sama ada di Tempat letak kereta A.C.C.P.C. (tapak Katedral St. Joseph) ATAU Gereja Holy Trinity, Kenyalang. Bayaran adalah secara tunai semasa pengambilan. Pada masa hadapan, kami harap dapat mewujudkan lebih banyak pusat pengambilan di paroki-paroki lain. **Ayuh sokong Projek Daya Tahan Bunan HARI INI!**

WAKTU OPERASI

Pejabat Gereja	Pejabat Paroki SJC	Pejabat Kateketikal SJC	Perpustakaan & Galeri Sejarah Keuskupan Agung
Isnin - Jumaat	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 5:00 pm
Sabtu	8:00 am - 12:00 tgh hri, 2:00 pm - 4:30 pm	8:00 am - 12:00 tgh hri	8:30 am - 12:00 tgh hri
No. Telefon	082-423424 / 423425 (Kakitangan Pejabat Paroki: Annie / Joanna) WhatsApp: 082-423424 ATAU layari https://wa.me/6082423424 Emel: sjcoffice@yahoo.com.my	082-412650 (Kakitangan Pejabat Kateketikal: Sarah / Ronita / Angeline) WhatsApp: 082-412650 Emel: sjckch.faithformation@gmail.com	082-420802 (Kakitangan Perpustakaan: Olivia Inoi)

Nota:

- Semua pejabat di atas ditutup pada Hari Ahad, Cuti Umum & Hari Kewajipan Suci Gereja.
- Untuk panggilan sakit selepas waktu pejabat, sila hubungi 016-8922633.

PUSAT 'HOLY CROSS' (bertempat di No. 681, Lorong 1, Jalan Bayor Bukit, Tabuan Jaya, 93350 Kuching. Tel.: 082 363945) dibuka **setiap Isnin, Selasa dan Rabu dari 9:30 am hingga 12:30 pm**. 'Pray over' dan konsultasi akan diadakan di kawasan anjung. Pusat ditutup pada hari kelepasan am, hari perayaan Gereja utama atau bila dimaklumkan. 'Fellowship' mingguan Ministri 'Holy Cross' diadakan setiap Selasa 7:30 pm hingga 9:00 pm di Dewan Persidangan Sts. John & Lucy, Aras 2, A.C.C.P.C. (kecuali hari kelepasan am).

JADUAL MISA HARIAN & SAAT TEDUH (HOLY HOUR)

Tempat	Misa harian	Saat Teduh (Holy Hour)
Chapel Carmelite	Isnin - Sabtu, 7:00 am (Inggeris)	Jumaat, 7:30pm (Inggeris)
'Day Chapel', Katedral St. Joseph	Isnin - Jumaat, 5:30 pm (Inggeris)	-

JADUAL MISA HUJUNG MINGGU

Tempat	Hari	Masa	Bahasa	Catatan
Katedral St. Joseph	Sabtu	6:00 pm	Inggeris	<ul style="list-style-type: none">• Tempat letak kereta di hadapan Katedral DIKHASKAN untuk kereta yang membawa penumpang warga tua, khususnya mereka yang memerlukan bantuan khas dan mempunyai kesukaran untuk berjalan.• Selepas Misa tamat, pagar belakang menghala ke 'Sarawak Club' akan dibuka untuk kereta keluar dari perkarangan Katedral.
	Ahad	7:00 am*	Inggeris	
		9:00 am*	Mandarin	
		11:00 am*	Malaysia	
		5:00 pm	Inggeris	
Chapel Carmelite	Ahad	8:00 am	Inggeris	

***Misa siaran langsung.**

Sila layari <https://www.facebook.com/arch.kuching>

PERINGATAN AM

Umat paroki diingatkan untuk menunjukkan rasa hormat kepada Tuhan dan memberi pertimbangan terhadap orang lain seperti berikut. Kami memohon kerjasama dan pemahaman anda supaya kita semua dapat beribadat dengan selesa sebagai sebuah Gereja:

- Sila **datang awal** dan berada di tempat duduk sekurang-kurangnya 10 minit sebelum Misa bermula untuk mengelakkan sebarang gangguan.
- Kesucian perayaan Ekaristi menggesa semua umat untuk **berpakaian sopan** apabila memasuki Gereja untuk Misa Kudus dan menunjukkan keikhlasan tentang apa yang kita buat sebagai sebuah komuniti yang beribadah.
- **Pemakaian pelitup muka** di Gereja tidak lagi diwajibkan tetapi **sangat digalakkan**, terutamanya dalam persekitaran yang sesak dan tertutup.
- **Mereka yang sakit** dengan simptom-simptom seperti selesema (cth. demam, batuk, hidung berair, dsb.) hendaklah berhemah dan **tidak menyertai aktiviti di Gereja**.

PROPER ATTIRE



T-SHIRT OR
LONG SLEEVES



BLOUSE WITH SLEEVES



POLO SHIRT
OR COLLARED SHIRT



KNEE-LENGTH DRESS
WITH SLEEVES



JEANS OR SLACKS



KNEE-LENGTH SKIRTS



SHOES

IMPROPER ATTIRE



SLEEVELESS AND
PLUNGING NECKLINES



TUBES AND
RACERBACKS



SINGLETS



SHORT SKIRTS



SHORTS



CAP



SLIPPERS

KUTIPAN MINGGUAN MISA DAN DERMA

Umat paroki digalakkan menyumbang setiap minggu untuk membantu membiayai kos operasi dan penyelenggaraan Katedral.

Sila berikan sumbangan anda melalui **S Pay Global** dengan mengimbas kod QR ini. Sahkan bahawa penerima ialah '**St. Joseph's Cathedral**' sebelum pemindahan dilakukan.

Umat paroki juga boleh masukkan sumbangan mingguan mereka ke dalam Kotak Kutipan kayu besar yang diletakkan di pintu masuk Katedral ATAU lakukan **pindahan dalam talian atau deposit tunai** kepada Akaun Bank Katedral St. Joseph seperti berikut:



St. Joseph's Cathedral

Archbishop of Kuching Saint Josephs Cathedral
Nombor Akaun Maybank Bhd: 511038613081



PENGAUKAN DOSA - Paderi akan berada di Chapel Blessed Sacrament setengah jam sebelum Misa-misa Senja dan Hari Minggu untuk mendengar pengakuan dosa. Sila kekalkan penjarakan fizikal dan jangan berkumpul di kawasan sekeliling sambil menunggu giliran anda untuk membuat pengakuan dosa.

Sila patuhi SOP di bawah. Peniten dikehendaki untuk:

- Pakai pelitup muka pada setiap masa.
- Sedia membuat pengakuan dosa tanpa berlengah-lengah.
- Buat penitensi selepas kembali ke tempat duduk di dalam Gereja.
- Bawa pembersih tangan sendiri.

NOVENA KEPADA BONDA PENOLONG ABADI diadakan pada **setiap Sabtu, 5:00 pm** sebelum Misa Bahasa Inggeris pada 6:00 pm di Katedral St. Joseph. Semua dialu-alukan hadir. Bagi umat yang hanya menghadiri Novena, dikehendaki untuk duduk di loteng bertentangan dengan Koir. Para umat boleh menghantarkan permohonan atau doa kesyukuran secara dalam talian melalui borang google di <https://forms.gle/oTqtZMQsr1hC5PDr6>.

'ONLINE CALVARY HOUR OF MERCY'

Hari	Bahasa	Masa	Pautan Zoom
Ahad	Inggeris	2:55 pm - 4:00 pm	https://us02web.zoom.us/j/86178307498?pwd=UVZ6MTdJSmRyeDZwUTMweC95UFBDdz09 Meeting ID: 861 7830 7498 Passcode: prayhour
Isnin	Inggeris		
Selasa	Mandarin		



3 O'CLOCK

THE HOUR OF GREAT MERCY

**YOU are invited to our
Daily Devotion to
THE DIVINE MERCY**

Time: 3pm

Venue: Day Chapel, St. Joseph's Cathedral

DIVINE MERCY PROMISES

**"...you can obtain everything
for yourself and for others for
the asking;
it was the hour of grace
for the whole world."**

**"... Through the CHAPLET
you will obtain everything,
if what you ask for is
compatible with My will."**



**"By means of this IMAGE I shall grant many
graces to souls. It is to be a reminder of the
demands of My mercy, because even the
strongest faith is of no avail without works."**

**"Tell me about everything, be sincere in dealing
with Me, reveal all the wounds of your heart.
I will heal them, and your suffering will become a
source of your sanctification.**

A suffering soul is closest to My Heart."



~ 耶稣我信赖祢 ~

华语 上主慈悲敬礼



每逢周六下午三时正
于
圣若瑟堂区中心二楼
圣母玛利亚祈祷室

欢迎教友们踊跃参加

DEVOSI 'DIVINE MERCY' DALAM BAHASA MANDARIN diadakan setiap Sabtu, 3:00 pm di 'Mother Mary Prayer Room', Tingkat 1, Pusat Paroki. Semua dialu-alukan!

SUMBANGAN KEPADA GOLONGAN KURANG BERNASIB

BAIK - Sila teruskan untuk membantu 'Catholic Welfare Services' secara kewangan dalam pelayanan kita kepada golongan miskin dan yang memerlukan di dalam masyarakat kita tanpa mengira bangsa atau kepercayaan. Umat boleh membuat sumbangan melalui **S Pay Global** dengan mengimbas QR kod di sini. Sahkan bahawa penerima ialah 'Catholic Welfare Services' sebelum pemindahan dilakukan. Umat paroki juga boleh melakukan **pemindahan dalam talian atau deposit tunai** kepada akaun berikut:



Catholic Welfare Services

Catholic Welfare Services Council Sarawak
Nombor Akaun Maybank Bhd: 511234019806

Sila hubungi atau WhatsApp **Cik Angelina William Hp: 010-6581641 / Tel: 082-241407** setelah anda membuat sumbangan. Resit Pengecualian Cukai akan dikeluarkan dengan sewajarnya.

PEMBAPTISAN BAYI diadakan dalam Bahasa Inggeris atau Bahasa Malaysia di Katedral. Para ibu bapa yang ingin membaptiskan bayi mereka perlu membuat pendaftaran secara dalam talian di https://formfaca.de/sm/y2oT0Qf_P dan muat naikkan semua salinan dokumen yang disenaraikan seperti berikut:

Ibu bapa	Sponsor (Wali)
<ul style="list-style-type: none">✓ Sijil Kelahiran atau Sijil Anak Angkat anak anda✓ MyKid (jika ada)✓ Buku Rekod Keluarga	<ul style="list-style-type: none">✓ MyKad (atau Pasport)✓ Sijil Pembaptisan✓ Sijil Penguatan✓ Buku Rekod Keluarga atau Sijil Perkahwinan (dikeluarkan oleh Gereja Katolik)

Hanya ibu bapa yang telah menghantar dokumen tersenarai seperti di atas dengan lengkap sahaja akan diterima dan Pejabat Paroki akan memberitahu anda masa dan tempat untuk menghadiri Perayaan Sakramen Pembaptisan. Anda kemudiannya diminta untuk menyerahkan Buku Rekod Keluarga asal untuk tujuan pengemaskinian sebelum hari pembaptisan.

Menurut Kod Undang-undang Kanun Gereja Katolik # 874, seorang Sponsor (Wali) mesti telah menerima Sakramen Pembaptisan, Penguatan dan pengamal Katolik. Jika sudah berkahwin, perkahwinannya telah diberkati di Gereja Katolik. (Ini tidak tertakluk kepada mereka yang bukan Katolik [kedua suami isteri] pada masa perkahwinan sivil).

KEDAI JUALAN AMAL SSVF dibuka **setiap Ahad** dari **10:00 am** hingga **1:00 pm**. Semua hasil penjualan akan diberikan kepada mereka yang miskin dan memerlukan. Sila berikan sokongan!

PERINGATAN KEPADA SEMUA PENYUMBANG

Sila sumbangkan barangan dan pakaian yang dalam keadaan baik dan boleh dijual kepada Kedai Kitar Semula SSVF. Pengertian dan kerjasama anda amat dihargai.

RAYUAN DERMA DARAH HOSPITAL UMUM SARAWAK (HUS) - Umat paroki digalakkan untuk menderma darah di **Tabung Darah HUS, Isnin hingga Jumaat, 7:30 am hingga 4:00 pm**. Untuk pertanyaan, sila hubungi Tabung Darah HUS, No. Tel.: 082-276797 atau 010-8578909 (En. Borhan).

FORMED[®]

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku

Apple tv



Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

Registering on FORMED is easier than ever!

1. Go to FORMED.org/signup
2. Enter your parish zip code or name to select your parish
3. Enter your name and email

Zip kod: 93000

Paroki: Archdiocesan Curia and Cathedral Pastoral Centre

Visit **FORMED.org** or search for "Formed" on your favorite app store

FORMED: SUMBER IMAN KATOLIK DALAM TALIAN PERCUMA - Sila rujuk ke atas untuk cara-cara mendaftar secara percuma di **FORMED.org/signup** dan muat turun Aplikasi **FORMED** ke telefon anda di mana anda boleh mendapat akses kepada ceramah audio Katolik terbaik, filem Kristian, e-buku dan program pengajian di hujung jari anda untuk membantu anda pertingkatkan iman anda, dalam hubungan kekeluargaan, mencari kedamaian yang lebih mendalam dengan Tuhan dan berkongsi kepercayaan anda dengan orang lain.